Disability Report (Rapò Enfimite)

Medical Disability Decision (Desizyon Medikal Enfimite)
DSHS 14-144A

Fòm Rapò Enfimite, DSHS 14-144A, rasanble enfòmasyon sou andikap yon kliyan, prèv medikal, ak istwa travay pou Division of Disability Determination Services (Divizyon Sèvis Detèminasyon Enfimite, DDDS) itilize pou detèmine andikap medikal.

Social Service Specialist (Espesyalis Sèvis Sosyal, SSS) oswa Public Benefits Specialist (Espesyalis Avantaj Piblik, PBS) oswa Case Manager (Jesyonè Swen) ki sou kontra a ap ranpli DSHS 14-144A. Pèsonèl yo deziyen an dwe asire l non Community Service Office (Biwo Sèvis Kominotè, CSO) ak nimewo telefòn li nan fòmilè a. Tcheke kare ki apwopriye a pou endike ke desizyon andikap yo mande a se pou Non-Grant Medical Assistance (Asistans Medikal ki pa Sibvansyon, NGMA) oswa Healthcare for Workers with Disabilities (Swen Sante pou Travayè Andikape yo, HWD) Ajoute fòm ki ranpli a nan pake desizyon andikap la.

1. Pèsonèl yo deziyen an dwe ranpli antèt la pou l endike non, Social Security Number (Nimewo Sekirite Sosyal, SSN) ak kondisyon andikap kliyan an.

2. Pèsonèl yo deziyen an ka ede kliyan an ranpli Pati 1 an - Enfòmasyon Sou Eta Sante w. Dat yo pa bezwen egzak men yo ta dwe endike mwa ak ane a.

3. Pèsonèl yo deziyen an ka ede kliyan an ranpli Pati 2 a - Enfòmasyon Sou Dosye Medikal Ou Yo. Li enpòtan pou w idantifye doktè ak sous tretman yo yon fason ki pi konplè posib.

4. Pèsonèl yo deziyen an ka ede kliyan an ranpli Pati 3 a - Lis Medikaman yo. SSS la oswa PBS la dwe revize enfòmasyon yo pou l asire l lis medikaman kliyan an pi konplè posib.

5. Pèsonèl yo deziyen an ka ede kliyan an ranpli Pati 4 la - Enfòmasyon Sou Edikasyon w. Ou dwe presize si kou w t ap suiv yo se te nan klas Edikasyon Espesyal.

6. Pèsonèl yo deziyn an ka ede kliyan an ranpli Pati 5 lan - Enfòmasyon Sou Travay Ou Te Fè. Ou pa dwe mansyone non patwon yo yon fason ki endividyèl, sèlman tip aktivite a.

7. Pèsonèl yo deziyen an ka ede kliyan ranpli Pwen 1 ki nan Pati 6 la - Remak. Se SSS la oswa PBS la ki dwe ranpli pwen 2 jiska 6 la.

DSHS
WASHINGTON STATE
Department of Social and Health Services

Disability Report
(Rapò Enfimite)

Medical Disability Decision
(Desizyon Medikal Enfimite)

Demand lan se pou:

☐ Asistans Medikal ki pa Sibvansyon (NGMA, Non-Grant Medical Assistance)

☐ Swen Sante pou Travayè Andikape yo (HWD, Healthcare for Workers with Disabilities)

Yon travayè sèvis sosyal DSHS, Public Benefits Specialist (Espesyalis Avantaj Piblik) oswa yon jesyonè ka ki sou kontra ap ranpli fòmilè sa pandan yon entèvyou ak moun k ap fè reklamasyon an oswa reprezantan moun k ap fè reklamasyon an. **Tanpri ekri an lèt detache, tape, oswa ekri byen klè epi reponn tout atik yo nan pi bon jan ou kapab. Reponn tout kesyon yo. Repons konplè yo ede trete reklamasyon an. Si w bezwen plis espas pou reponn nenpòt kesyon ki nan fòm lan, ale nan pati 6 oswa tache fèy yo.**

1. Non / Alias Reklamatè a	2. Nimewo Sekirite Sosyal	Nimewo telefòn (ak kòd zòn)

4. Twazyèm Pati Kontak	Non	Nimewo telefòn (ak kòd zòn)
	Adrès	

5. Ki pwoblem sante ou? Eksplike yon ti tan blesi oswa maladi ki anpeche w travay.

Pati 1. Enfòmasyon sou kondisyon w

1. Ki dat kondisyon ou te premye deranje ou? _____
   Mwa / Jou / Ane

	Wi	Non
2A. Èske w te travay apre dat yo montre nan atik 1 pi wo a? Si w reponn **Non**, ale nan 3A ak 3B. anba a.....	☐	☐
2B. **Si ou reponn wi pou 2A,** èske kondisyon ou te lakòz ou chanje:		
Travay ou oswa tach ou?	☐	☐
Lè w ap travay?	☐	☐
Prezans ou?	☐	☐
Nenpòt lòt bagay sou travay ou a?	☐	☐

2C. **Si ou reponn wi pou nenpòt atik nan 2B,** eksplike kisa chanjman nan sikonstans travay ou te ye, dat yo te rive, ak kijan kondisyon ou te fè chanjman sa yo nesesè:

3A. Ki lè kondisyon ou te finalman fè ou sispann travay? _____
Mwa / Jou / Ane

3B. Eksplike kijan kondisyon w ap anpeche w travay kounye a:

Pati 2. Enfòmasyon sou Dosye Medikal Ou yo

1. Antre enfòmasyon sa yo sou doktè a ki gen dènye dosye medikal sou kondisyon andikape w la:	☐ **Tcheke la a si ou pa janm wè yon doktè pou kondisyon andikape w la.**
Non doktè / Klinik	Nimewo telefòn (ak kòd zòn)

Adrès	Dat ou te **premye** wè doktè sa a
Maladi oswa blesi pou ou te fè yon egzamen oswa tretman	Dat ou te **dènye** wè doktè sa a
Kalite tretman oswa medikaman ou resevwa (sa vle di, operasyon, chimyoterapi, radyasyon, ak medikaman ou pran pou maladi oswa blesi ou, si yo konnen. Si pa gen tretman oswa medikaman, pa ekri **okenn**.	
2. Èske w te wè nenpòt lòt doktè depi maladi enfimite w la te kòmanse? ☐ Wi ☐ Non **Si wi, reponn sa ki annapre yo:**	
Non doktè / Klinik	Nimewo telefòn (ak kòd zòn)
Adrès	Dat ou te **premye** wè doktè sa a
Maladi oswa blesi pou ou te fè yon egzamen oswa tretman	Dat ou te **dènye** wè doktè sa a
Kalite tretman oswa medikaman ou resevwa (sa vle di, operasyon, chimyoterapi, radyasyon, ak medikaman ou pran pou maladi oswa blesi ou, si yo konnen. Si pa gen tretman oswa medikaman, pa ekri **okenn**.	
Si w te wè lòt doktè depi maladi oswa aksidan sa a, tache paj adisyonèl ak enfòmasyon ki anwo yo.	
3. Èske w te resevwa tretman nan yon lopital pou maladi w enfimite? ☐ Wi ☐ Non **Si wi, reponn sa ki annapre yo:**	
Non lopital la	Nimewo telefòn (ak kòd zòn)
Adrès	
Ki dat vizit ou yo te ye?	
Maladi oswa blesi pou ou te fè yon egzamen oswa tretman	
Kalite tretman oswa medikaman ou resevwa (sa vle di, operasyon, chimyoterapi, radyasyon, ak medikaman ou pran pou maladi oswa blesi ou, si yo konnen. Si pa gen tretman oswa medikaman, pa ekri **okenn**.	
4. Si ou te nan lòt lopital pou maladi oswa blesi ou, reponn sa ki annapre yo:	
Non lopital la	Nimewo telefòn (ak kòd zòn)
Adrès	

Ki dat vizit ou yo te ye?
Maladi oswa blesi pou ou te fè yon egzamen oswa tretman
Kalite tretman oswa medikaman ou resevwa (sa vle di, operasyon, chimyoterapi, radyasyon, ak medikaman ou pran pou maladi oswa blesi ou, si yo konnen. Si pa gen tretman oswa medikaman, pa ekri **okenn**.

Si ou te nan lòt lopital oswa klinik pou maladi oswa blesi ou, lis non, dat ak rezon ki nan Pati 6 oswa tache paj adisyonèl.

5. Èske w te fè nenpòt nan tès sa yo nan dènye ane a? Tcheke kare ki apwopriye ki anba a epi, si w reponn "wi," bay ki kote ak ki lè yo te fè tès la.

Tès	Wi	Non	Ki kote li te fèt	Kilè li te fèt
Elektwokardyogram	☐	☐		
Radyografi nan pwatrin	☐	☐		
Lòt radyografi (presize kalite):	☐	☐		
Tès pou respire	☐	☐		
Tès san	☐	☐		
Lòt (presize):	☐	☐		

Pati 3. Lis Medikaman

Non Medikaman	Preskri pa (Non Doktè)	Rezon pou Medikaman

Si w itilize plis medikaman, tache paj adisyonèl ak enfòmasyon ki anwo yo.

Pati 4. Enfòmasyon sou Edikasyon w

1. **Ki pi gwo klas ou te fè nan lekòl la?** _____ Ki ane? _____
2. Èske w te ale nan komès oswa lekòl pwofesyonèl oswa ou te gen nenpòt kalite fòmasyon espesyal? ☐ Wi ☐ Non
   Si wi, reponn sa ki annapre yo:

Kalite Komès oswa Lekòl Pwofesyonèl oswa Fòmasyon	Dat Apwoksimatif Ou Te Asiste

Ki jan yo te itilize lekòl oswa fòmasyon sa a nan nenpòt travay ou te fè?

Si kliyan an ale lekòl, tanpri bay sa ki annapre yo.

Non lekòl la, adrès, ak nimewo telefòn

Non pwofesè a

Pati 5. Enfòmasyon sou travay ou te fè a

Lis tout travay ou te genyen nan senk dènye ane yo anvan ou te sispann travay, kòmanse ak travay nòmal ou. Sa vle di ki kalite travay ou te fè pi long lan. Si ou gen yon edikasyon 6yèm ane oswa mwens **epi** ou te fè sèlman gwo travay san kalifye pou 35 ane oswa plis, lis tout travay ou te genyen depi ou te kòmanse travay. Si w bezwen plis espas, swa tache paj adisyonèl oswa itilize Pati 6.

Tit travay	Kalite biznis	Depi	Jiska	Jou pa semèn	Pousantaj Peman (pa lè, jou, semèn, mwa, oswa ane)

2A. Nan travay abityèl ou ki nan lis pi wo a, èske ou: Wi Non

Sèvi ak machin, zouti, oswa ekipman nenpòt kalite? ☐ ☐

Sèvi ak konesans teknik oswa konpetans? ☐ ☐

Èske nenpòt ki ekri, ranpli rapò, oswa fè devwa menm jan an? ☐ ☐

Gen responsablite sipèvizyon: ☐ ☐

2B. Eksplike tout repons wi lè w bay yon deskripsyon konplè sou: kalite machin, zouti, oswa ekipman ou te itilize ak operasyon egzak ou te fè; konesans teknik oswa konpetans ki enplike; ki kalite ekriti ou te fè, ak nati nenpòt rapò; ak kantite moun ou te sipèvize ak kantite sipèvizyon ou.

2C. Dekri kalite ak kantite aktivite fizik travay nòmal ou te enplike pandan yon jounen tipik lè w tcheke pi bon repons ki anba a.

Konbyen èdtan pa jou ou te: Mache? ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8

Kanpe? ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8

Chita? ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8

Konbyen fwa nan yon jou ou te: Koube? ☐ Pa janm ☐ Okazyonèlman ☐ Souvan ☐ Toutan

Rejwenn? ☐ Pa janm ☐ Okazyonèlman ☐ Souvan ☐ Toutan

Leve ak pote: Dekri sa yo te leve ak nan ki distans yo te pote li:

Ki pwa ki pi lou ou te leve?
☐ 10 liv. ☐ 20 liv. ☐ 50 liv. ☐ 100 liv. ☐ Plis pase 100 liv.

Ki pwa ou te souvan leve oswa te pote?
☐ Jiska 10 liv. ☐ Jiska 25 liv. ☐ Jiska 50 liv. ☐ Jiska 100 liv.

Pati 6. Remak yo

1. Sèvi ak seksyon sa a pou plis espas pou reponn nenpòt kesyon anvan yo. Epitou, sèvi ak espas sa a pou bay nenpòt enfòmasyon adisyonèl ke ou panse ki pral itil pou pran yon desizyon nan reklamasyon andikap ou a (tankou enfòmasyon sou lòt maladi oswa blesi ki pa nan lis anvan).

To be Completed by Interviewer (Ke Entèvyouwè a dwe ranpli)

2. Èske moun ki fè reklamasyon an pale angle? ☐ Wi ☐ Non Si non, ki lang li pale:

3. Èske moun ki fè reklamasyon an bezwen èd pou trete reklamasyon li a? ☐ Wi ☐ Non
Si wi, ranpli kontak yon twazyèm pati nan Paj 1.

4. Tcheke ki difikilte ki anba a, si genyen, yo te obsève pandan y ap fè entèvyou ak moun ki fè reklamasyon an.

☐ Lekti ☐ Ekri ☐ Reponn kesyon ☐ Tande
☐ Chita ☐ Konprann ☐ Sèvi ak men ☐ Respire
☐ Gade ☐ mache ☐ Lòt (precize):

☐ **Okenn Obsèvasyon**

Si yo te tcheke nenpòt nan atik ki anwo yo, dekri difikilte egzak ki enplike:

5. Nenpòt evalyasyon ABD ki annatant /aktyèl? ☐ Wi ☐ Non

☐ Fizik; dat: _____

☐ Sante Mantal; dat: _____

6. Dekri moun k ap fè reklamasyon an konplètman (pa egzanp, fòm jeneral, wotè, pwa, konpòtman, nenpòt difikilte ki ajoute oswa konplete sa ki endike anwo a):

Siyati Entèvyouwè a	Dat	Non Entèvyouwè a (tape oswa an lèt detache)
Nimewo telefòn Entèvyouwè a (ak kòd zòn)		Biwo Sèvis Kominotè